



ONE TOUCH

BLOOD PRESSURE MONITOR

UPPER ARM

UA-660CN

Instruction Manual
ORIGINAL



Table of Contents

1. Introduction	E-3
Intended Use / FCC Compliance / Precautions	
About Blood Pressure / About Hypertension	
About Irregular Heartbeat / IHB/AFib Indicator	
Tips for Taking Blood Pressure	
AHA Classification	
2. Getting to Know Your Monitor	E-10
Parts Identification / Display	
Symbols	
3. Initial Setup	E-14
Installing and Changing Batteries	
Connecting Air Hose	
Adjusting Clock	
4. Taking Your Blood Pressure	E-17
Applying and Removing the Cuff	
Normal Measurement	
Measurement with Desired Systolic Pressure	
Recalling and Deleting Memory	
5. Maintenance	E-22
6. Troubleshooting	E-22
7. Optional Accessories	E-24
8. Warranty	E-25
9. Technical Data	E-27

Congratulations on purchasing a state-of-the-art A&D blood pressure monitor. Designed for ease of use and accuracy, this monitor will facilitate your daily blood pressure regimen. We recommend that you read through this manual carefully before using the monitor for the first time.

Intended Use

- The monitor is designed for use on adults only. Do not use on newborns or infants.
- Environment for use: This monitor is intended for home healthcare environment.
- This monitor is designed to measure blood pressure and pulse rate of people for diagnosis.

FCC Compliance Information

This monitor complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This monitor may not cause harmful interference, and
2. This monitor must accept any interference received, including interference that may cause undesired operations.

Precautions

- Precision components are used in the construction of this monitor. Extremes in temperature, humidity, direct sunlight, shock or dust should be avoided.
- Clean the monitor and cuff with a dry, soft cloth or a cloth dampened with water and a neutral detergent. Never use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the monitor or cuff.
- Avoid tightly folding the cuff or storing the hose tightly twisted for long periods, as such treatment may shorten the life of the components.
- The monitor and cuff are not water resistant. Prevent rain, sweat and water from soiling the monitor and cuff.

Introduction

- Measurements may be distorted if the monitor is used close to televisions, microwave ovens, cellular telephones, X-ray or other devices with strong electrical fields.
- When using the monitor, confirm that the monitor is clean.
- Used equipment, parts and batteries are not treated as ordinary household waste, and must be disposed of according to the applicable local regulations.
- Do not modify the monitor. It may cause accidents or damage to the monitor.
- To measure blood pressure, the arm must be squeezed by the cuff hard enough to temporarily stop blood flow through the artery. This may cause pain, numbness or a temporary red mark to the arm. This condition will appear especially when measurement is repeated successively. Any pain, numbness, or red marks will disappear with time.
- Take care to avoid accidental strangulation of babies or infants with the hose and cable.
- Do not twist the air hose during measurement. This may cause injury due to continuous cuff pressure.
- Wireless communication devices, such as home networking devices, mobile phones, cordless phones and their base stations, walkie-talkies can affect this blood pressure monitor. Therefore, a minimum distance of 30 cm (12") should be kept from such devices.
- Measuring blood pressure too frequently may cause harm due to blood flow interference. Check that the operation of the monitor does not result in prolonged impairment of blood circulation, when using the monitor repeatedly.
- If you have had a mastectomy or lymph node clearance, please consult a doctor before using the device.
- Do not let children use the monitor by themselves and do not use the monitor in a place within the reach of infants. It may cause accidents or damage.

- There are small parts that may cause a choking hazard if swallowed by mistake by infants.
- Do not apply the cuff on an arm in which another medical device is attached. The equipment may not function properly.
- People who have a severe circulatory deficit in the arm must consult a doctor before using the monitor, to avoid medical problems.
- Do not self-diagnose the measurement results and start treatment by yourself. Always consult your doctor for evaluation of the results and treatment.
- Do not apply the cuff on an arm with an unhealed wound.
- Do not apply the cuff on an arm receiving an intravenous drip or blood transfusion. It may cause injury or accidents.
- Do not use the monitor where flammable gases such as anesthetic gases are present. It may cause an explosion.
- Do not use the monitor in highly concentrated oxygen environments, such as a high-pressure oxygen chamber or an oxygen tent. It may cause a fire or explosion.
- Use of accessories not detailed in this manual may compromise safety.
- Should the battery short-circuit, it may become hot and potentially cause burns.
- Allow the monitor to adapt to the surrounding environment before use (about one hour).
- Clinical testing has not been conducted on newborn infants and pregnant woman. Do not use on newborn infants or pregnant woman.
- Do not touch the batteries and the patient at the same time. That may result in electrical shock.
- Do not inflate without wrapping the cuff around the upper arm.
- When applying the cuff, ensure the arm protector flap is flat against arm to prevent injury to the skin.
- Do not excessively bend or squeeze the air hose.

Introduction

About Blood Pressure

Blood pressure is the force exerted by blood against the walls of the arteries. Systolic pressure occurs when the heart contracts; diastolic pressure occurs when the heart expands. Blood pressure is measured in millimeters of mercury (mmHg).

Blood pressure is affected by many factors: age, weight, time of day, activity level, climate and altitude. Certain activities can alter one's blood pressure. Walking will likely raise blood pressure. Sleeping will likely decrease blood pressure. Not relaxing for several moments before measurements can influence readings as well. In addition to these factors, beverages containing caffeine or alcohol, certain medications, emotional stress and even tight-fitting clothes can make a difference in the readings.

About Hypertension

Hypertension (high blood pressure) is the diagnosis given when readings consistently rise above normal. Hypertension can lead to stroke, heart attack or other illness if left untreated. Referred to as a "silent killer" because it does not always produce symptoms that alert you to the problem, hypertension is treatable when diagnosed early.

In many individuals, hypertension can be controlled by altering lifestyle and minimizing stress, and by appropriate medication prescribed and monitored by your doctor. The American Heart Association recommends the following lifestyle suggestions to prevent or control hypertension:


- Do not smoke
- Reduce salt and fat intake
- Maintain proper weight
- Exercise regularly
- Have regular physical checkups

Blood pressure readings taken in a clinical setting might be elevated as a result of apprehension and anxiety. This is commonly called "white coat hypertension." Self-measurement at home supplements your doctor's readings and provides a more accurate, complete blood pressure history.

In addition, clinical studies have shown that the detection and treatment of hypertension is improved when patients both consult their physicians and monitor their own blood pressure at home.

IHB/AFib Indicator

When the monitor detects an irregular rhythm during the measurements, the IHB/AFib indicator will appear on the display with the measurement values.

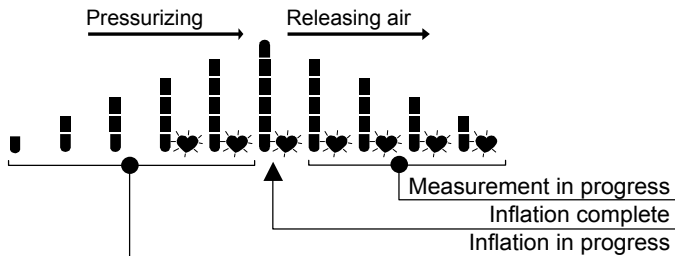
Note: We recommend contacting your physician if you see this  IHB/AFib indicator frequently.

What is AFib?

The heart contracts due to electrical signals occurring in heart and sends blood through the body. Atrial fibrillation (AFib) occurs when the electrical signal in the atrium becomes confused and leads to disturbances in the pulse interval. AFib can cause blood to stagnate in the heart, which can easily create clots of blood, a cause of stroke and heart attack.

Pressure Bar Indicator

The indicator monitors the progress of pressure during measurement



Introduction

This blood pressure monitor is designed to detect the pulse and to inflate the cuff to a systolic pressure level automatically.

Tips for Taking Blood Pressure

Before Your Measurement:

- For 30 minutes prior to taking your blood pressure
 - » Do not exercise
 - » Do not drink coffee, caffeinated soda or alcohol
 - » Do not smoke
- Sit quietly for 5-10 minutes
- Ensure you are using the right size cuff

During Your Measurement:

- Do not talk
- Sit with your back straight and supported
- Uncross your legs and place feet flat on floor
- Rest arm on a table so that the cuff is at heart level
- Measure two times a day, in the morning and evening




Notes for Accurate Measurement

- This monitor bases its measurements on the heartbeat. If you have a very weak or irregular heartbeat, the monitor may have difficulty determining your blood pressure.
- Should the monitor detect a condition that is abnormal, it will stop the measurement and display an error symbol. Refer to the section "Symbols" for the description of the symbols.
- If you have emotional stress, the measurement will reflect this stress as a higher (or lower) than normal blood pressure reading and the pulse reading will usually be faster than normal.
- An individual's blood pressure varies constantly, depending on what you are doing and what you have eaten. What you drink can have a very strong and rapid effect on your blood pressure.





AHA Classification


Each segment of the bar indicator corresponds to the AHA blood pressure classification.

Example

Hypertension Stage 2	Hypertension Stage 1	Elevated
		

AHA Classification Indicator

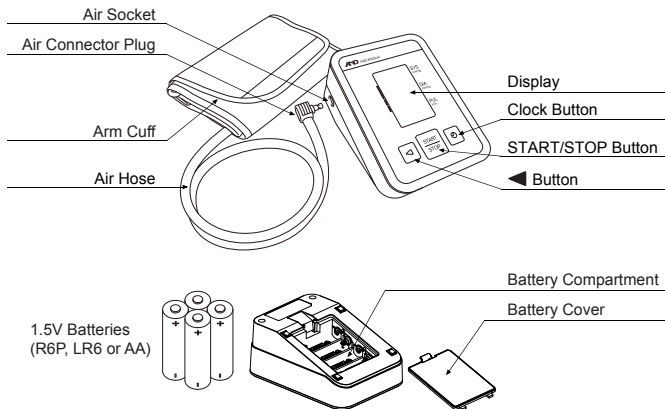
	← Hypertension Stage 2
	← Hypertension Stage 1
	← Elevated
	← Normal

: The indicator displays a segment, based on the current data, corresponding to the AHA classification.

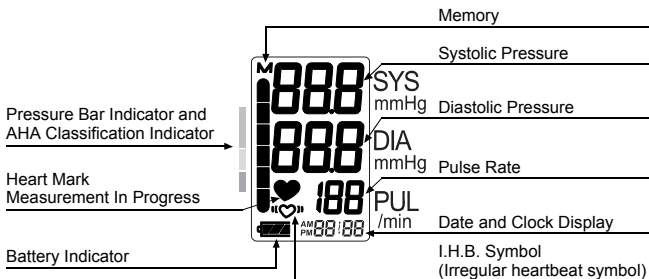
Blood Pressure Classification	Systolic (mmHg)		Diastolic (mmHg)
Normal	< 120	and	< 80
Elevated	120 – 129	and	< 80
Hypertension Stage 1 (High Blood Pressure)	130 – 139	or	80 – 89
Hypertension Stage 2 (High Blood Pressure)	≥ 140	or	≥ 90
HYPERTENSIVE CRISIS (consult your doctor immediately)	≥ 180	and / or	≥ 120

Getting to Know Your Monitor

Parts Identification







Display



Getting to Know Your Monitor

Symbols

Symbols that appear on the display

Symbols	Function/Meaning	Recommended Action
	Appears while measurement is in progress. It blinks when the pulse is detected.	Measurement is in progress. Remain as still as possible.
	Irregular Heartbeat symbol (I.H.B. / AFib) Appears when an irregular heartbeat is detected. It may light when a very slight vibration like shivering or shaking is detected.	_____
M	Previous measurements stored in memory.	_____
	FULL BATTERY – The battery power indicator during measurement.	_____
	LOW BATTERY The battery is low when it blinks.	Replace all batteries with new ones, when the indicator blinks.
AM	Time in the morning	_____
PM	Time in the afternoon	_____





Getting to Know Your Monitor

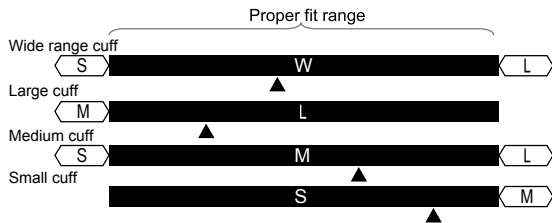
Symbols printed on the monitor case

Symbols	Function/Meaning
	Standby and turn the monitor on
SYS	Systolic blood pressure in mmHg
DIA	Diastolic blood pressure in mmHg
PUL/min	Pulse per minute
	Battery installation guide
IP	International protection symbol
	Global trade item number
	Lot number
	Serial number
	Refer to instruction manual/booklet
	Keep dry
	Clock setting
	Clock adjustment and memory recall

Getting to Know Your Monitor

Symbols that are printed on the cuff

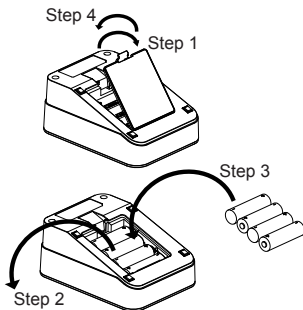
Symbols	Function/Meaning	Recommended Action
●	Artery position mark	Set the ● mark on the artery of the upper arm or in line with the ring finger on the inside of the arm.
▲	Index	_____
REF	Catalog number	_____
LOT	Lot number	_____
	Type BF: applied part	_____
W	Proper fit range for the Wide Range cuff.	_____
L	Proper fit range for the Large cuff.	_____
M	Proper fit range for the Medium cuff.	_____
S	Proper fit range for the Small cuff.	_____
	Range to use the Small cuff. Under range printed on the Medium cuff and Wide Range cuff.	Use the Small cuff
	Range to use the Medium cuff. Under range printed on the Large cuff and over range printed on the Small cuff.	Use the Medium cuff
	Range to use the Large cuff. Over range printed on the Medium cuff and Wide Range cuff.	Use the Large cuff





Initial Setup

Installing/Changing the batteries

1. Remove the battery cover.
2. Remove the used batteries from the battery compartment when changing them.
3. Insert new batteries or replace used batteries as shown, taking care that the polarities (+) and (-) are correct.
4. Replace the battery cover. Use only R6P, LR6 or AA batteries.

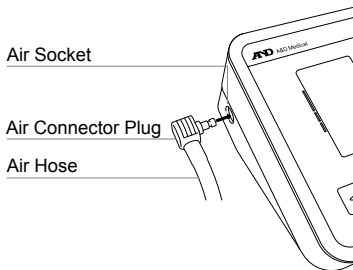


CAUTION

- Insert the batteries as shown in the battery compartment. If installed incorrectly, the monitor will not work.
- When  (LOW BATTERY mark) blinks on the display and the monitor announces that the battery needs to be replaced, replace all batteries with new ones. Do not mix old and new batteries. It may shorten the battery life, or cause the monitor to malfunction.
- Replace the batteries two seconds or more after the monitor turns off.
- If  (LOW BATTERY mark) does not appear then the batteries are drained.
- The battery life varies with the ambient temperature and may be shorter at low temperatures.
- Remove the batteries if the monitor is not to be used for a long time. The batteries may leak and cause a malfunction.
- Use the specified batteries only. The batteries provided with the monitor are for testing the monitor performance and may have limited life.

Connecting the Air Hose












Insert the air connector plug into the air socket firmly.



Initial Setup

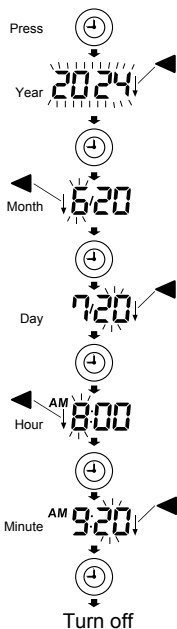
Adjusting the build-in clock

Adjust the clock prior to use.

1. Press the , the year starts blinking.
2. Select the year using the  button. Press the  button to set the current year and move to month/day selection. The date can be set anywhere between the years 2024 and 2079.
3. Select the month using the  button. Press the  button to set the current month and move to day selection.
4. Select the day using the  button. Press the  button to set the current day and move to hour/minute selection.
5. Select the hour using the  button. Press the  button to set the current hour and move to minute selection.
6. Select the minute using the  button. Press the  button to turn the monitor off.

Note: After three minutes of non-operation, the monitor will turn off automatically. When the clock has not been set, the clock display indicates dashes as shown to the right.

When using the monitor for the first time, the clock is not adjusted. When the monitor is disconnected from the power supply, the set date and time will be erased. When the set date and time is erased, please adjust again.



Pressing the **START/STOP** button will turn the monitor off anytime

-/--

-:--

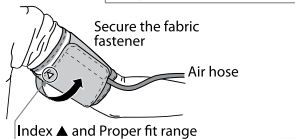
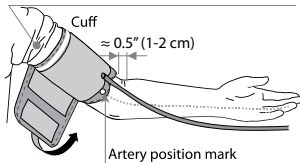
Taking Your Blood Pressure

Applying the arm cuff

1. Insert arm (preferably the left arm) into cuff as shown in the figure to the right.
2. Wrap the cuff around the upper arm, about 0.5" (1-2 cm) above the inside of the elbow, as shown in the figure to the right.
3. Place the cuff directly against the skin, as clothing may cause a faint pulse and result in a measurement error. Constriction of the upper arm, caused by rolling up a shirtsleeve, may prevent accurate readings.
4. Confirm the arm protector is flat against the arm as shown in the figure below.
5. Confirm that the index ▲ points within the proper fit range.

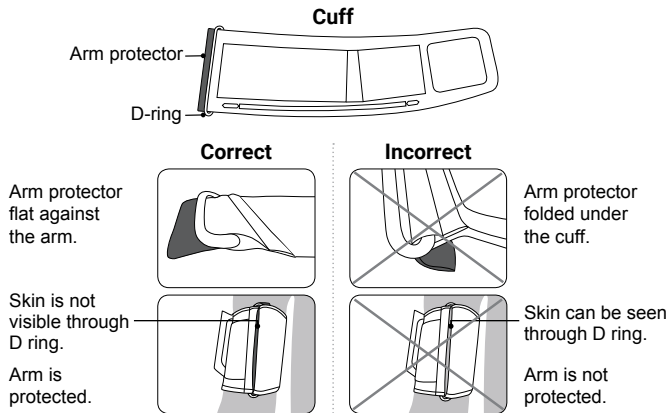


Do not roll up shirtsleeve tightly



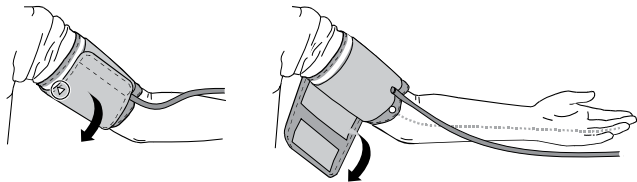
Note: During measurement, it is normal for the cuff to feel very tight. (Do not be alarmed).

Taking Your Blood Pressure



Removing the arm cuff

1. Wait for the cuff to deflate
2. Unfasten the Velcro



3. Remove the cuff



Taking Your Blood Pressure

Normal Measurement

1. Place the cuff on the arm (preferably the left arm). Sit quietly during measurement.
2. Press the START/STOP button. All of the display segments are displayed. Zero is displayed blinking briefly. Then the display changes, as indicated in the figure at the right, as the measurement begins. The cuff starts to inflate. It is normal for the cuff to feel very tight. A pressure bar indicator is displayed, as in the figure at the right, during inflation.

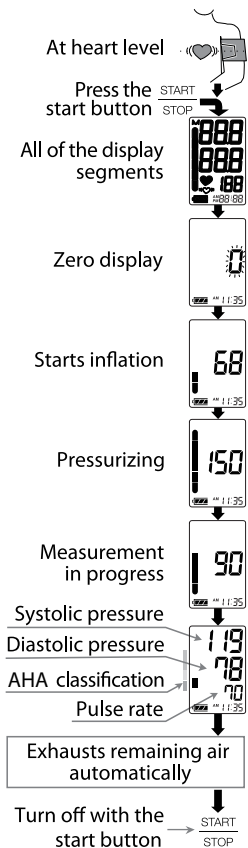
Note: If you wish to stop inflation at any time, press the START/STOP button again.

3. When inflation is complete, deflation starts automatically and the ♥ (heart mark) blinks, indicating that the measurement is in progress. Once the pulse is detected, the mark blinks with each pulse beat.

Note: If an appropriate pressure is not obtained, the monitor starts to inflate again automatically.

4. When the measurement is complete, the systolic and diastolic pressure readings and pulse rate are displayed. The cuff exhausts the remaining air and deflates completely.
5. Press the START/STOP button again to turn off the power.

Note: This product is provided with an automatic power shut-off function, which turns the power off approximately one minute after measurement.



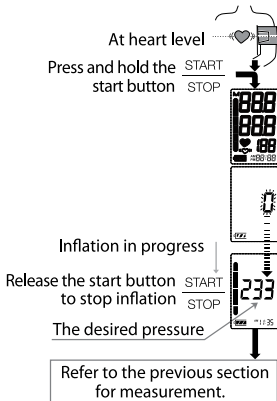
Taking Your Blood Pressure

Measurement with the Desired Systolic Pressure

If your systolic pressure is expected to exceed 230 mmHg, use this procedure.

Use this method when re-inflation occurs repeatedly or when the results are not displayed even if the pressure decreases to 20 mmHg or less.

1. Place the cuff on the arm (preferably the left arm).
2. Press and hold the START/STOP button until a number about 30 to 40 mmHg higher than your expected systolic pressure appears.
3. When the desired number is reached, release the START/STOP button to start measurement. Continue to measure your blood pressure as described on the previous page.

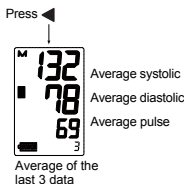


Taking Your Blood Pressure

Recalling the memory

Note: This monitor stores the last 60 measurements in memory.

1. Press the ◀ button. The average of the last three measurements is displayed. (If no data, "0" is displayed. Press the ◀ or START/STOP button to turn the device off.)



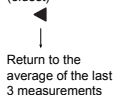
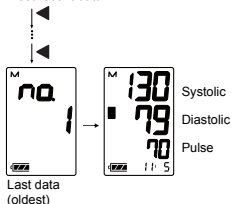
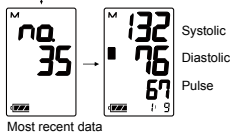
2. Each time the ◀ button is pressed, the memory data is displayed as follows. Most recent data (No.n, in the example, No.35)

Three seconds after the data number display, the measurement data is displayed.



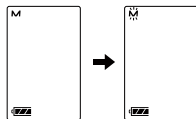
Last data (No.1). Three seconds after the data number display, the measurement data is displayed.

3. After the last data is displayed, press the ◀ button to return to the average of the last 3 measurements.
4. Press the START/STOP button to turn the device off. After one minute of non-operation, the device will turn off automatically.



Deleting Data Stored in Memory


When the monitor is turned off, press and hold the ◀ button. The monitor displays the M mark, deletes data stored in memory when the M mark is blinking and turns off automatically.



Maintenance

Do not open the monitor. It uses delicate electrical components and an intricate air unit that could be damaged. If you cannot fix the problem using the troubleshooting instructions, contact the authorized dealer in your area or our customer service department. A&D customer service can provide technical assistance and spare parts.

Troubleshooting

Problem	Possible Reason	Recommended Action
Nothing appears in the display, even when the power is turned on.	Batteries are drained.	Replace all batteries with new ones.
	Battery terminals are not in the correct position.	Reinstall the batteries with negative and positive terminals matching those indicated on the battery compartment.
The cuff does not inflate.	Battery voltage is too low.  (LOW BATTERY mark) blinks. If the batteries are drained completely, the mark does not appear.	Replace all batteries with new ones.
The monitor does not measure. Readings are too high or too low.	The cuff is not applied properly.	Apply the cuff correctly.
	You moved your arm or body during measurement.	Make sure you remain very still and quiet during measurement.
	The cuff position is not correct.	Sit comfortably and still. Place your arm on a table with your palm facing upward and the cuff at the same level as your heart.
	_____	If you have a very weak or irregular heartbeat, the monitor may have difficulty in determining your blood pressure.

Troubleshooting

Problem	Possible Reason	Recommended Action
Other	The value is different from that measured at a clinic or doctor's office.	At a clinic or doctor's office apprehension may cause an elevated reading. Home measurement reduces the effects of outside influences on blood pressure readings, supplementing the doctor's readings.
	_____	Remove the batteries. Place them back properly and try the measurement again.

Note: If the actions described above do not solve the problem, contact the dealer. Do not attempt to open or repair this product, as any attempt to do so will make your warranty invalid.

Symbols	Function/Meaning	Recommended Action
Err	Unstable blood pressure due to movement during the measurement.	Take another measurement. Remain still during the measurement.
	The systolic and diastolic values are within 10 mmHg of each other.	
	The pressure value did not increase during inflation.	
Err UF	The cuff is not applied correctly.	Apply the cuff correctly, and try the measurement again.
E	Pulse display error. The pulse is not detected correctly.	
Err E	Monitor internal error	Press the START/STOP button. If the error still appears, contact the dealer.
Err 9		

Optional Accessories

Accessories are sold separately

Part Number	Description	Specification
UA-420A	Wide Range Cuff	8.6-16.5" (22-42 cm)
UA-291A	Large Cuff	12.2-17.7" (31-45 cm)
UA-290A	Medium Cuff	9.0-14.6" (23-37 cm)
UA-289A	Small Cuff	6.3-9.4" (16-24 cm)
UA-372A	Preformed Wide Range Cuff	8.6-16.5" (22-42 cm)
<i>Arm size: The circumference at the biceps.</i>		

LIMITED WARRANTY

A&D Medical

For purchasers within the US and Canada only:

Product	Consumer Warranty Term
Monitor UA-660CN	5 Years
Cuff	2 Years

For purchases made outside the United States or Canada, please contact the local distributor or retailer.

Limited Warranty:

A&D Medical (“A&D”) warrants to the first purchaser (“You”) that the A&D product You purchased (the “Product”) will be free from defects in material, workmanship and design for the applicable Warranty Term stated above from the date You purchased the Product under normal use. This Limited Warranty is personal to You and is not transferable. If the Product is defective, then You return the Product to A&D in accordance with the procedure set forth below. A&D’s warranty obligation is limited to the repair or replacement, at A&D’s option, of the defective Product that has been returned by You within the warranty period. Such repair or replacement will be at no charge to You. The repaired or replacement Product is warranted here-under for the longer of the remainder of the original warranty period or 90 days from the date of shipment of the repaired or replacement Product.

To obtain a warranty service, please contact us in **US at 1-888-726-9966** or in **Canada at 1-800-461-0991** for return address, shipping and handling fee, and other instructions for processing warranty. Please ensure you have satisfactory proof of the date of Your purchase and a description of the defect. Returns will not be accepted unless a Return Material Authorization (RMA) Number has been issued from A&D Customer Service Representative.

This Limited Warranty does not cover, and A&D will not be liable for (i) any shipment damage, (ii) any damage or defect due to misuse, abuse, failure to use reasonable care, failure to follow written instructions enclosed with the Product, accident, subjecting the Product

Warranty

conditions, or modification, alteration or repair by anyone other than A&D or persons authorized by A&D, or (iii) expendable or consumable components.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY PROVIDED BY A&D; THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. If A&D cannot reasonably repair or replace the Product, A&D will refund the amount You paid for the Product (not including taxes), less a reasonable charge for usage. To receive a refund you must have returned the Product and all associated materials to A&D.


The above remedy of repair, replacement or refund is your only and exclusive remedy. IN NO EVENT SHALL A&D BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, LOST INFORMATION OR REPLACEMENT COSTS, ARISING OUT OF YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF A&D HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so that the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from state to state.

No distributor, dealer or other party is authorized to make any warranty on behalf of A&D or to modify this warranty, or to assume for A&D any liability with respect to its products.

Technical Data

Type	UA-660CN
Measurement method	Oscillometric measurement
Memory	Last 60 measurements
Measurement range	Pressure: 0-299 mmHg Systolic pressure: 60-279 mmHg Diastolic pressure: 40-200 mmHg Pulse: 40-180 beats /min
Static accuracy	Pressure: ± 3 mmHg Pulse: ± 5 %
Rating	DC6V 3W
Power supply	4 x 1.5V batteries (R6P, LR6 or AA)
Number of measurements	Approx. 700 times LR6 (<i>alkaline batteries</i>) Approx. 200 times R6P (<i>manganese batteries</i>) With pressure value 180 mmHg, room temperature 23 °C
Classification	Internally powered ME equipment (<i>Supplied by batteries</i>). Continuous operation mode
Clinical test	ISO81060-2:2020
EMD	IEC 60601-1-2: 2014+A1:2020
Operating conditions	50 to 104 °F / 15 % to 85 %RH +10 to +40 °C / 15 % to 85 %RH 800 to 1060hPa
Transport/Storage conditions	-4 to 140 °F / 10 % to 95 %RH -20 to +60 °C / 10 % to 95 %RH 700 to 1060hPa
Dimensions	Approx. 3.8" (W) x 2.6" (H) x 5.4" (D) Approx. 96 (W) x 67 (H) x 138 (D) mm

Technical Data

Weight	Approx. 9.2 oz., excluding the batteries Approx. 260 g, excluding the batteries
Ingress protection	Device: IP20
Applied part	Cuff Type BF 
Useful life	Monitor: 5 years (<i>when used six times a day</i>) Cuff: 2 years (<i>when used six times a day</i>)

Notes: Specifications are subject to change without prior notice. IP classification is the degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This device is protected against solid foreign objects of 12 mm diameter and greater such as a finger. This device is not protected against water.

EMD Technical Data

Battery-operated Blood Pressure Monitor

Medical Electrical Equipment needs special precautions regarding EMD and needs to be installed and put into service according to the EMD information provided in the following.

Portable and mobile RF communication equipment (e.g. cell phones) can affect Medical Electrical Equipment.

The use of accessories and cables other than those specified may result in increased emissions or decreased immunity of the unit.

Table 1 - EMISSION Limits -

Phenomenon	Compliance
Conducted and radiated RF EMISSION CISPR 11	Group 1, Class B

Table 2 - IMMUNITY TEST LEVELS : Enclosure Port -

Phenomenon	IMMUNITY TEST LEVELS
Electrostatic discharge IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz
Proximity fields from RF wireless communications equipment IEC 61000-4-3	See table 3
Rated power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz or 60 Hz
proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	See table 4

Technical Data

Table 3 - Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment -

Test frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulse modulation 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460 FRS 460	FM ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	28
710	704 - 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217 Hz	9
745				
780				
810	800 - 960	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 LTE Band 5	Pulse modulation 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 - 1990	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT LTE Band 1, 3, 4, 25 UMTS	Pulse modulation 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 - 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 LTE Band 7	Pulse modulation 217 Hz	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217 Hz	9
5500				
5785				

Technical Data

Table 4 - Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to proximity magnetic fields-

Test frequency	Modulation	IMMUNITY TEST LEVEL(A/m)
30 kHz	CW	8
134.2 kHz	Pulse modulation 2.1 kHz	65
13.56 MHz	Pulse modulation 50 kHz	7.5

TENSIOMÈTRE DE LA TENSION ARTÉRIELLE UNE TOUCHE

BRAS

UA-660CN

Mode d'emploi

TRADUCTION



Table des matières

1. Introduction	F-3
Utilisation prévue / Conformité FCC / Précautions	
À propos de la tension artérielle / À propos de l'hypertension	
L'indicateur de RCI/FA ? / Indicateur de barres de tension	
Conseils pour mesurer la tension artérielle	
Classification AHA	
2. Familiarisation avec votre tensiomètre	F-11
Identification des pièces / Écran	
Symboles	
3. Configuration initiale	F-15
Installation et changement des piles	
Connexion du tuyau d'air	
Réglage de l'horloge	
4. Prendre sa tension artérielle	F-18
Mise en place et retrait du brassard	
Mesure normale	
Mesure avec la tension systolique souhaitée	
Rappel et suppression de la mémoire	
5. Entretien	F-23
6. Dépannage	F-23
7. Accessoires optionnels	F-25
8. Garantie	F-26
9. Données techniques	F-28

Nous vous remercions de votre achat d'un tensiomètre A&D à la fine pointe de la technologie. Conçu pour être facile à utiliser et précis, ce tensiomètre facilitera votre protocole quotidien de mesure de tension artérielle. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le tensiomètre pour la première fois.

Utilisation prévue

- Le tensiomètre est conçu pour être utilisé uniquement sur des adultes. Ne pas utiliser sur des nouveau-nés ou des nourrissons.
- Environnement d'utilisation : Ce tensiomètre est destiné à un environnement de soins de santé à domicile.
- Ce tensiomètre est conçu pour mesurer la tension artérielle et la fréquence du pouls des personnes à des fins de diagnostic.

Information sur la conformité aux règlements de la FCC

Ce tensiomètre se conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Ce tensiomètre ne doit pas causer de l'interférence nuisible, et
2. ce tensiomètre doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable.

Précautions

- Des composants de précision ont été utilisés dans la fabrication de cet appareil. Les températures extrêmes, l'humidité, la lumière directe du soleil, les chocs ou la poussière sont à éviter.
- Nettoyer le tensiomètre et le brassard à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon imbibé d'eau et d'un détergent neutre. Ne jamais utiliser d'alcool, de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer le tensiomètre ou le brassard.
- Éviter de plier fortement le brassard ou de ranger le tuyau avec des plis marqués pendant de longues périodes, car ce traitement peut réduire la durée de vie des composants.

Introduction

- Le tensiomètre et le brassard ne sont pas imperméables. Le tensiomètre et le brassard doivent être protégés de la pluie, de la sueur et de l'eau.
- Les mesures peuvent être faussées si le tensiomètre est utilisé à proximité de téléviseurs, de fours à micro-ondes, de téléphones cellulaires, de rayons X ou d'autres appareils émettant de forts champs électriques.
- Lors de l'utilisation du tensiomètre, vérifier qu'il est propre.
- L'équipement, les pièces et les piles usagés ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ordinaires et doivent être éliminés conformément aux réglementations locales applicables.
- Ne pas modifier le tensiomètre. Cela pourrait provoquer des accidents ou endommager le tensiomètre.
- Pour mesurer la tension artérielle, le bras doit être suffisamment serré par le brassard pour arrêter temporairement la circulation sanguine dans l'artère. Cela peut causer de la douleur, un engourdissement ou une marque rouge temporaire sur le bras. Cette condition apparaît en particulier lorsque la mesure est répétée plusieurs fois de suite. Toute douleur, tout engourdissement ou toute marque rouge disparaîtra avec le temps.
- Veiller à éviter tout étranglement accidentel des bébés ou des nourrissons par le tuyau et le fil.
- Ne pas tordre le tuyau d'air pendant la mesure. Cela pourrait provoquer des blessures en raison de la pression continue du brassard.
- Les appareils de communication sans fil, comme les dispositifs de réseau résidentiels, les téléphones mobiles, les téléphones sans fil et leurs stations de base, ainsi que les émetteurs-récepteurs portatifs peuvent avoir une incidence sur ce tensiomètre. Par conséquent, une distance minimale de 30 cm (12 po) doit être maintenue avec ces appareils.
- Une mesure trop fréquente de la tension artérielle peut entraîner des lésions en raison de la perturbation de la circulation sanguine. Vérifier que le fonctionnement du tensiomètre n'entraîne pas une

altération prolongée de la circulation sanguine, lors d'une utilisation répétée du tensiomètre.

- Si vous avez subi une mastectomie ou l'élimination des ganglions lymphatiques, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants utiliser le tensiomètre par eux-mêmes et ne pas utiliser le tensiomètre dans un endroit à la portée des nourrissons et des enfants en bas âge. Cela pourrait causer des accidents ou des lésions.
- De petites pièces présentent un risque d'étouffement si elles sont avalées par erreur par des nourrissons ou des enfants en bas âge.
- Ne pas appliquer le brassard sur un bras auquel un autre dispositif médical est fixé. L'équipement pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Les personnes qui souffrent d'une insuffisance circulatoire grave dans le bras doivent consulter un médecin avant d'utiliser le tensiomètre, afin d'éviter des problèmes médicaux.
- Il ne faut pas poser soi-même un diagnostic avec les résultats de mesure ni commencer un traitement par soi-même. Toujours consulter son médecin pour évaluer les résultats et déterminer le traitement.
- Ne pas appliquer le brassard sur un bras qui présente une plaie non cicatrisée.
- Ne pas appliquer le brassard sur un bras recevant un goutte-à-goutte intraveineux ou une transfusion sanguine. Cela pourrait causer des blessures ou des accidents.
- Ne pas utiliser le tensiomètre lorsque des gaz inflammables comme des gaz anesthésiques sont présents. Cela pourrait causer une explosion.
- Ne pas utiliser le tensiomètre dans des environnements à forte concentration d'oxygène, comme un caisson hyperbare ou une tente à oxygène. Cela pourrait causer un incendie ou une explosion.
- L'utilisation d'accessoires non décrits dans ce manuel peut compromettre la sécurité.
- Si la pile subit un court-circuit, elle peut devenir chaude et provoquer des brûlures.

Introduction

- Laisser le tensiomètre s'adapter à l'environnement avant utilisation (environ une heure).
- Aucun test clinique n'a été effectué sur les nouveau-nés et les femmes enceintes. Ne pas utiliser sur des nouveau-nés ou des femmes enceintes.
- Ne pas toucher les piles et le patient en même temps. Cela pourrait causer une décharge électrique.
- Ne pas gonfler le brassard sans l'enrouler autour du bras.
- Lors de l'application du brassard, assurez-vous que le rabat du protège-bras est à plat contre le bras pour éviter toute blessure à la peau.
- Ne pliez pas et ne serrez pas excessivement le tuyau d'air.

À propos de la tension artérielle

La tension artérielle est la force exercée par le sang contre les parois des artères. La tension systolique mesure la pression exercée lorsque le cœur se contracte; la tension diastolique mesure la pression exercée lorsque le cœur se dilate. La tension artérielle est exprimée en millimètres de mercure (mmHg). e nombreux facteurs influent sur la tension artérielle : l'âge, le poids, l'heure de la journée, le niveau d'activité, le climat et l'altitude. Certaines activités peuvent modifier la tension artérielle. La marche augmentera probablement la tension artérielle. Le sommeil diminuera probablement la tension artérielle. Ne pas se détendre pendant plusieurs minutes avant de prendre les mesures peut aussi influencer sur les résultats. En plus de ces facteurs, les boissons contenant de la caféine ou de l'alcool, certains médicaments, le stress émotionnel et même des vêtements serrés peuvent faire une différence dans les mesures.

À propos de l'hypertension

L'hypertension (hypertension artérielle) est le diagnostic posé lorsque les résultats dépassent constamment la normale. L'hypertension peut entraîner un accident vasculaire cérébral, une crise cardiaque ou une autre maladie si elle n'est pas traitée. Appelée « tueur silencieux » parce qu'elle ne produit pas toujours des symptômes qui vous alertent de l'existence du problème, l'hypertension est traitable lorsqu'elle est diagnostiquée tôt. Chez de nombreuses personnes, l'hypertension peut être contrôlée en modifiant le mode de vie et en réduisant au minimum le stress, en prenant les médicaments appropriés prescrits et en surveillant la situation avec un médecin. L'American Heart Association recommande d'adopter les comportements suivants pour prévenir ou contrôler l'hypertension :


- Ne pas fumer
- Réduire l'apport en sel et en gras
- Maintenir un poids adéquat
- Faire de l'exercice régulièrement
- Effectuer régulièrement des examens physiques

Les mesures de la tension artérielle effectuées dans un environnement clinique peuvent être élevées en raison de l'appréhension et de l'anxiété. Cette réaction est communément appelée « effet blouse blanche ». L'auto-évaluation à la maison s'ajoute aux mesures prises par votre médecin et fournit un historique de la tension artérielle plus précis et complet. En outre, des études cliniques ont montré que la détection de l'hypertension est accrue et que le traitement donne de meilleurs résultats lorsque les patients consultent leur médecin et surveillent leur tension artérielle à la maison.

Introduction

L'indicateur de RCI/FA ?

Lorsque le moniteur détecte un rythme irrégulier pendant les mesures, l'indicateur de RCI/FA apparaît à l'écran avec les valeurs mesurées.

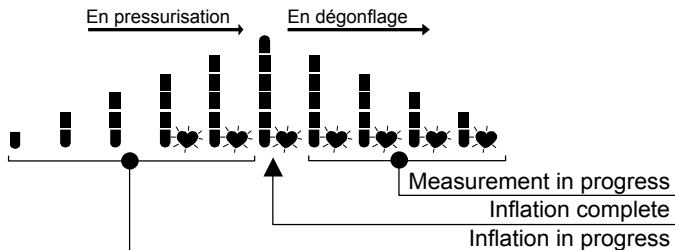
Note : Nous vous recommandons de contacter votre médecin si vous voyez fréquemment cet «» indicateur de RCI/FA.

Qu'est-ce que la FA ?

Le cœur se contracte en raison des signaux électriques se produisant dans le cœur et envoie le sang dans tout le corps. La fibrillation auriculaire (FA) se produit lorsque le signal électrique dans l'oreillette est troublé et provoque des perturbations dans l'intervalle des pulsations. La FA peut causer la stagnation du sang dans le cœur, ce qui peut facilement créer des caillots sanguins, cause d'AVC et de crise cardiaque.

Barre indicatrice de tension

Cette barre indique la progression de la tension en cours de mesure.



Ce tensiomètre est conçu pour détecter le pouls et gonfler automatiquement le brassard jusqu'à atteindre un niveau de tension systolique.

Conseils pour mesurer la tension artérielle

Avant de prendre la mesure :

- Pendant 30 minutes avant de prendre une tension artérielle
 - » Ne pas faire d'exercice
 - » Ne pas boire de café, de boisson gazeuse caféinée ou d'alcool
 - » Ne pas fumer
- S'asseoir tranquillement pendant 5 à 10 minutes
- Vérifier qu'un brassard de la bonne taille est utilisé

Pendant la prise de mesure :

- Ne pas parler.
- S'asseoir avec le dos droit et appuyé.
- Ne pas croiser les jambes et placer les pieds à plat sur le sol.
- Poser le bras sur une table de façon à ce que le brassard soit au niveau du cœur.
- Mesurer la tension deux fois par jour, le matin et le soir.

Remarques pour une mesure précise




- Ce tensiomètre fonde ses mesures sur le rythme cardiaque. Si vous avez un rythme cardiaque très faible ou irrégulier, le tensiomètre peut avoir de la difficulté à déterminer votre tension artérielle.
- Si le tensiomètre détecte une condition anormale, il arrête la prise de mesure et affiche un symbole d'erreur. Se reporter à la section « Symboles » pour la description des symboles.
- Si vous vivez un stress émotionnel, la mesure reflétera ce stress par une tension plus élevée (ou plus faible) que la tension artérielle normale et la lecture du pouls sera habituellement plus rapide que la normale.
- La tension artérielle d'une personne varie constamment, selon ce qu'elle fait et ce qu'elle mange. Les boissons consommées peuvent avoir des effets importants et rapides sur votre tension artérielle.

Introduction





Classification AHA


Chaque segment de l'indicateur sous forme de barres correspond à la classification AHA de la tension artérielle.

Exemple

Hypertension Stade 2	Hypertension Stade 1	Élevée
		

Indicateur de classification AHA

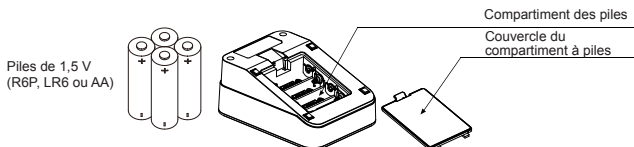
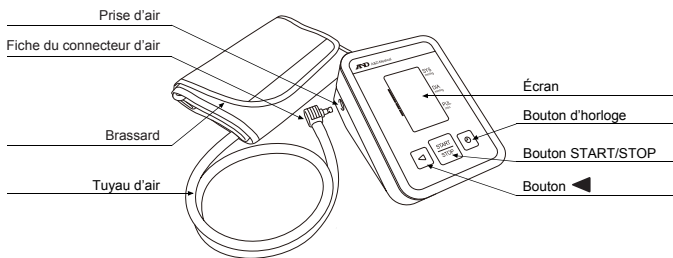
-  ← Hypertension Stade 2
-  ← Hypertension Stade 1
-  ← Élevée
-  ← Normale

 : L'indicateur affiche un segment, fondé sur les données actuelles, correspondant à la classification AHA.

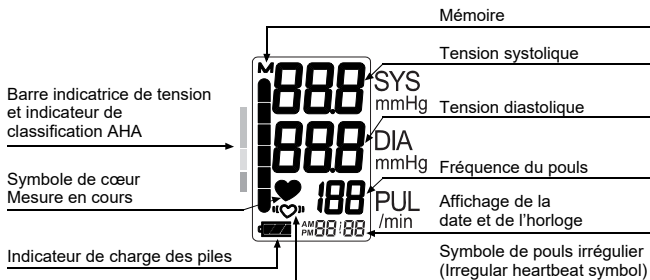
Classification de la tension artérielle	Systolique (mmHg)		Diastolique (mmHg)
Normale	< 120	et	< 80
Élevée	120 à 129	et	< 80
Hypertension – Stade 1 (tension artérielle élevée)	130 à 139	ou	80 à 89
Hypertension – Stade 2 (tension artérielle élevée)	≥ 140	ou	≥ 90
CRISE HYPERTENSIVE (consultez votre médecin immédiatement)	≥ 180	et/ou	≥ 120

Familiarisation avec votre tensiomètre

Identification des pièces







Écran



Familiarisation avec votre tensiomètre

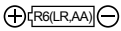







Symboles

Symboles apparaissant à l'écran

Symboles	Fonction/signification	Mesure recommandée
	S'affiche lorsque la mesure est en cours. Il clignote lorsque le pouls est détecté.	La mesure est en cours. Rester le plus immobile possible.
	Symbole de rythme cardiaque irrégulier / AFib Apparaît lorsque des battements cardiaques irréguliers sont détectés. Peut s'allumer lorsqu'une très légère vibration, comme un frissonnement ou un tremblement, est détectée.	_____
M	Mesures précédemment enregistrées en mémoire.	_____
	PILES COMPLÈTEMENT CHARGÉES – Indicateur de charge de la pile pendant la mesure.	_____
	PILES FAIBLES Les piles sont presque déchargées lorsque l'indicateur clignote.	Remplacer toutes les piles par des piles neuves lorsque cet indicateur clignote.
AM	Heure du matin	_____
PM	Heure de l'après-midi	_____

Familiarisation avec votre tensiomètre

Symboles imprimés sur le boîtier du tensiomètre

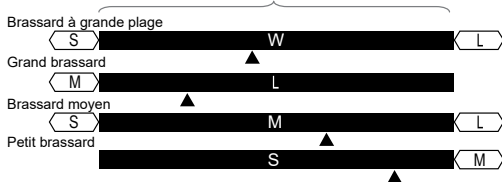
Symboles	Fonction/signification
START STOP	Mise en veille et mise sous tension du tensiomètre
SYS	Tension systolique en mmHg
DIA	Tension diastolique en mmHg
PUL/min	Pouls par minute
	Guide d'installation des piles
IP	Symbole international de protection
	Code d'article international
	Numéro de lot
	Numéro de série
	Consulter le manuel/livret d'instructions
	Garder au sec
	Réglage de l'horloge
	Ajustement de l'horloge et rappel de la mémoire

Familiarisation avec votre tensiomètre

Symboles imprimés sur le brassard

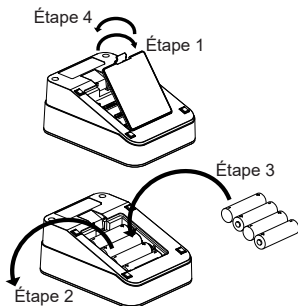
Symboles	Fonction/signification	Mesure recommandée
●	Marque de l'emplacement de l'artère	Placer la marque ● sur l'artère du bras ou alignée avec l'annulaire à l'intérieur du bras.
▲	Index	_____
REF	Numéro de catalogue	_____
LOT	Numéro de lot	_____
	Type BF : Partie appliquée	_____
W	Taille adéquate pour le brassard à grande plage.	_____
L	Taille adéquate pour le grand brassard.	_____
M	Taille adéquate pour le brassard moyen.	_____
S	Taille adéquate pour le petit brassard.	_____
	Plage à utiliser pour le petit brassard. Inférieur à la plage imprimée sur le brassard moyen et le brassard à grande plage.	Utiliser le petit brassard.
	Plage à utiliser pour le brassard moyen. Inférieur à la plage imprimée sur le grand brassard et supérieur à la plage imprimée sur le petit brassard.	Utiliser le brassard moyen.
	Plage à utiliser pour le grand brassard. Supérieur à la plage imprimée sur le brassard moyen et le brassard à grande plage.	Utiliser le grand brassard.

Taille adéquate





Installation/changement des piles

1. Retirer le couvercle du compartiment des piles.
2. Retirer les piles usées du compartiment des piles pour les remplacer.
3. Insérer des piles neuves ou remplacer les piles usées comme montré en prenant soin de respecter la polarité (+) et (-).
4. Replacer le couvercle du compartiment des piles. Utiliser uniquement des piles R6P, LR6 ou AA.



AVERTISSEMENT

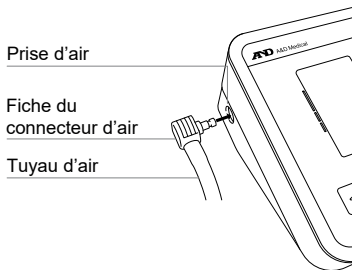
- Insérer les piles dans le compartiment comme indiqué. Si elles sont mal installées, le tensiomètre ne fonctionnera pas.
- Lorsque le symbole  (PILES FAIBLES) clignote sur l'écran et que l'appareil annonce que les piles doivent être remplacées, remplacer toutes les piles par des neuves. Ne pas mélanger d'anciennes et de nouvelles piles. Cela risque de diminuer la durée de charge des piles ou causer un mauvais fonctionnement du tensiomètre.
- Remplacer les piles deux secondes ou plus après que le tensiomètre s'éteint.
- Le symbole  (PILES FAIBLES) n'apparaît pas lorsque les piles sont complètement déchargées.
- La durée de vie des piles varie en fonction de la température ambiante et peut être plus courte à basse température.
- Retirer les piles si le tensiomètre n'est pas utilisé pour une longue période. Les piles peuvent fuir et causer un dysfonctionnement.

Configuration initial

- Utiliser uniquement les piles spécifiées. Les piles fournies avec l'appareil sont destinées à tester le fonctionnement du tensiomètre et peuvent avoir une durée de vie limitée.












Raccordement du tuyau d'air

Insérer fermement la fiche du connecteur d'air dans la prise d'air.



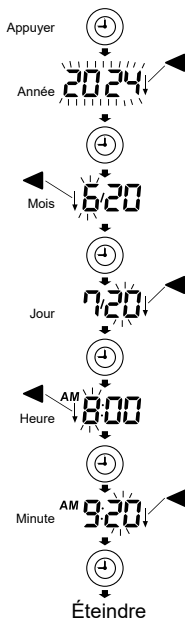
Réglage de l'horloge intégrée

Régler l'horloge avant l'utilisation.

1. Appuyer sur le bouton , l'année commence à clignoter.
2. Sélectionner l'année avec le bouton . Appuyer sur le bouton  pour régler l'année courante et passer à la sélection du mois et du jour. La date peut être réglée entre 2024 et 2079.
3. Sélectionner le mois avec le bouton . Appuyer le bouton  pour régler le mois courant et passer à la sélection du jour.
4. Sélectionner le jour avec le bouton . Appuyer sur le bouton  pour régler l'année courante et passer à la sélection des heures et minutes.
5. Sélectionner l'heure avec le bouton . Appuyer sur le bouton  pour régler l'heure courante et passer à la sélection des minutes.
6. Sélectionner les minutes avec le bouton . Appuyer sur le bouton  pour éteindre le tensiomètre.

Remarque : Après trois minutes d'inactivité, le tensiomètre s'éteint automatiquement. Si l'horloge n'a pas été réglée, l'affichage de l'horloge affiche des tirets comme montré à droite.

Lors de la première utilisation du tensiomètre, l'horloge n'est pas réglée. Quand le tensiomètre est débranché de l'alimentation, la date et l'heure réglées s'effacent. Si la date et l'heure sont effacées, elles doivent être réglées à nouveau.



Appuyer sur le bouton **START/STOP** permet d'éteindre le tensiomètre en tout temps.

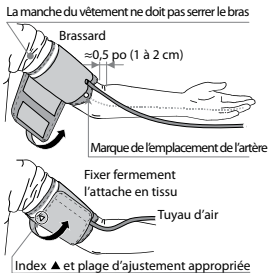
--/--

--:--

Prendre sa tension artérielle

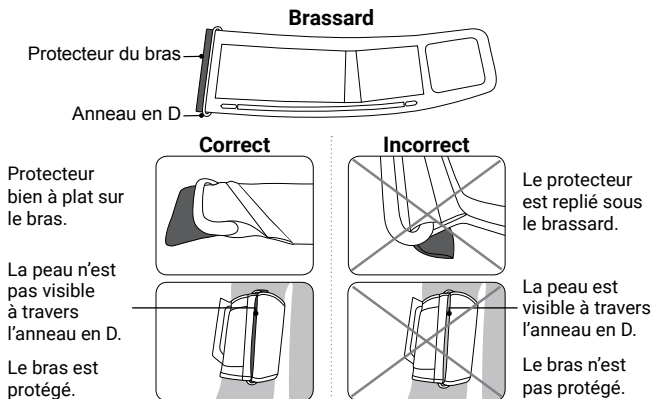
Mise en place du brassard

1. Insérer le bras (de préférence le bras gauche) dans le brassard comme indiqué sur la figure de droite.
2. Enrouler le brassard autour du bras, à environ 0,5 po (1 à 2 cm) au-dessus de l'intérieur du coude, comme indiqué sur la figure de droite.
3. Placer le brassard directement contre la peau, car les vêtements peuvent provoquer une détection de pouls faible et entraîner une erreur de mesure. La constriction du bras, causée par une manche de chemise roulée, peut empêcher une lecture précise.
4. S'assurer que le protecteur du bras est bien à plat contre ce dernier, comme l'indique la figure ci-dessous.
5. Confirmer que les points de l'index ▲ se situent dans la taille adéquate.



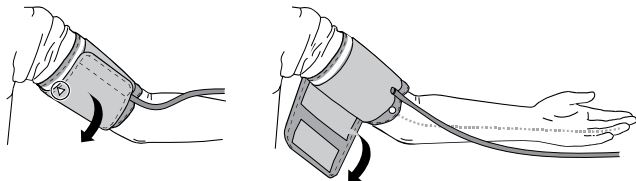
Remarque : Lors de la prise de mesure, il est normal que le brassard soit très serré. (Ne vous inquiétez pas.)

Prendre sa tension artérielle



Retrait du brassard

1. Attendre que le brassard se dégonfle
2. Détacher la bande à bouclettes



3. Retirer le brassard



Prendre sa tension artérielle

Mesure normale

1. Placer le brassard sur le bras (de préférence le bras gauche). Demeurer calmement assis pendant la mesure.
2. Appuyer sur le bouton START/STOP. Tous les segments de l'écran sont affichés. Zéro s'affiche en clignotant brièvement. L'affichage change alors, comme indiqué dans la figure de droite, lorsque la prise de mesure commence. Le brassard commence à se gonfler. Il est normal que le brassard soit très serré. Une barre indicatrice de tension s'affiche, comme dans la figure à droite, pendant le gonflage.

Remarque : Pour arrêter le gonflage à tout moment, appuyer à nouveau sur le bouton START/STOP.

3. Lorsque le gonflage est terminé, le dégonflage démarre automatiquement et le symbole de cœur ♥ clignote, indiquant que la mesure est en cours. Une fois le pouls détecté, le symbole clignote à chaque battement de cœur.

Remarque : Dans les situations où la pression obtenue n'est pas appropriée, le tensiomètre recommence le gonflage automatiquement.

4. Lorsque la mesure est terminée, la tension systolique et diastolique ainsi que la fréquence du pouls sont affichées. Le brassard évacue le reste de l'air et se dégonfle complètement.
5. Appuyer sur le bouton START/STOP encore une fois pour couper l'alimentation.

Remarque : Ce produit comporte une fonction de mise hors tension automatique qui coupe l'alimentation environ une minute après la prise de mesure.

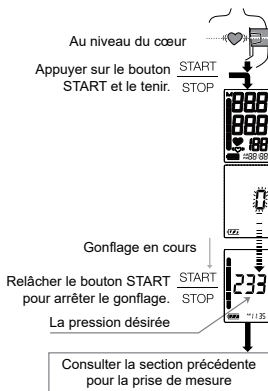


Mesure avec la tension systolique souhaitée

Si on s'attend à ce que la pression systolique dépasse 230 mmHg, suivre cette procédure.

Utilisez cette méthode lorsque le brassard se regonfle constamment ou lorsque les résultats ne s'affichent pas, même quand la tension diminue à 20 mmHg ou moins.

1. Placer le brassard sur le bras (de préférence le bras gauche).
2. Appuyer sur le bouton START/STOP et le maintenir enfoncé jusqu'à ce qu'un chiffre de 30 à 40 mmHg au-dessus de la tension systolique prévue s'affiche.
3. Lorsque le nombre souhaité est atteint, relâcher le bouton START/STOP pour lancer la prise de mesure. Continuer de mesurer la tension artérielle de la façon décrite dans les pages précédentes.

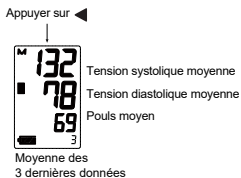


Prendre sa tension artérielle

Rappel de la mémoire

Remarque : Cet appareil stocke les 60 dernières mesures en mémoire.

1. Appuyer sur le bouton ◀. La moyenne des trois dernières mesures s'affiche.
(S'il n'y a pas de données, « 0 » s'affiche. Appuyer sur le bouton ◀ ou sur le bouton START/STOP pour éteindre l'appareil.)

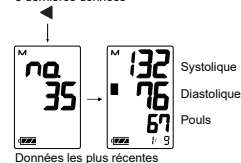


2. Chaque fois que le bouton ◀ est enfoncé, les données de la mémoire s'affichent comme suit. Données les plus récentes (no *n*, dans l'exemple, no 35)

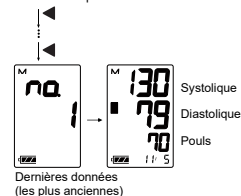
Trois secondes après l'affichage du numéro de données, les données de mesure s'affichent.



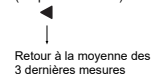
Dernières données (no 1). Trois secondes après l'affichage du numéro de données, les données de mesure s'affichent.



3. Une fois les dernières données affichées, appuyer sur le bouton ◀ pour revenir la moyenne des 3 dernières mesures.

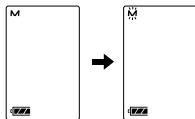


4. Appuyer sur le bouton START/STOP pour éteindre l'appareil. Après une minute d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.





Suppression des données enregistrées dans la mémoire

Quand le tensiomètre est éteint, appuyer sur le bouton ◀ et le maintenir enfoncé. Le tensiomètre affiche la marque **M**, supprime les données enregistrées dans la mémoire quand la marque **M** clignote et s'éteint automatiquement.



Ne pas ouvrir le tensiomètre. Il contient des composants électriques fragiles et une unité pneumatique complexe qui risquent d'être endommagés. S'il n'est pas possible de régler le problème en suivant les instructions de dépannage, contacter le détaillant autorisé de votre région ou le service à la clientèle. Le service à la clientèle d'A&D peut fournir de l'assistance technique et des pièces de rechange.

Dépannage

Problème	Raison possible	Mesure recommandée
Rien n'apparaît sur l'écran, même lorsque l'appareil est allumé.	Les piles sont déchargées.	Remplacer toutes les piles par de nouvelles.
	Les bornes des piles ne sont pas dans la bonne position.	Réinstaller les piles de façon à ce que les bornes négatives et positives correspondent aux sens indiqués sur le compartiment des piles.
Le brassard ne se gonfle pas.	La tension des piles est trop faible.  (PILES FAIBLES) clignote. Si les piles sont complètement déchargées, le symbole n'apparaît pas.	Remplacer toutes les piles par de nouvelles.
Le Tensiomètre ne mesure pas. Les mesures sont trop élevées ou trop faibles.	Le brassard n'est pas appliqué correctement.	Appliquer le brassard correctement.
	Le bras ou le corps ont bougé pendant la mesure.	Rester le plus immobile et silencieux possible pendant la prise de mesure.
	La position du brassard n'est pas adéquate.	S'asseoir confortablement et rester tranquille. Placer le bras sur une table, la paume vers le haut et le brassard au même niveau que votre cœur.
		Si le rythme cardiaque très faible ou irrégulier, le tensiomètre peut avoir de la difficulté à déterminer la tension artérielle.

Dépannage

Problème	Raison possible	Mesure recommandée
Autre	La valeur est différente de celle mesurée dans une clinique ou un cabinet médical.	Dans une clinique ou le cabinet du médecin, l'appréhension peut causer une mesure élevée. La mesure à la maison réduit les effets d'influences externes sur les mesures de pression artérielle, complétant les mesures du médecin.
	_____	Retirer les piles. Les replacer correctement et tenter une autre mesure.

Remarque : Si les mesures décrites ci-dessus ne règlent pas le problème, communiquer avec le détaillant. Ne pas tenter d'ouvrir ou de réparer ce produit, car toute tentative rendra votre garantie invalide.

Symboles	Fonction/signification	Mesure recommandée
Err	Tension artérielle instable en raison d'un mouvement pendant la mesure.	Prendre une autre mesure. Rester immobile pendant la mesure.
	Les valeurs de tension systolique et diastolique sont comprises dans un intervalle de 10 mmHg.	Appliquer correctement le brassard et effectuer une autre mesure.
	La valeur de la pression n'a pas augmenté pendant le gonflage.	
Err UF	Le brassard n'est pas appliqué correctement.	
E	Erreur d'affichage du pouls. Le pouls n'est pas détecté correctement.	
Err E	Erreur interne du tensiomètre	Appuyer sur le bouton START/STOP. Si l'erreur persiste, communiquer avec le détaillant.
Err g		

Accessoires optionnels

Accessoires vendus séparément

Numéro de pièce	Description	Caractéristique
UA-420A	Brassard à grande plage	22 à 42 cm (8,6 à 16,5 po)
UA-291A	Grand brassard	31 à 45 cm (12,2 à 17,7 po)
UA-290A	Brassard moyen	23 à 37 cm (9,0 à 14,6 po)
UA-289A	Petit brassard	16 à 24 cm (6,3 à 9,4 po)
UA-372A	Brassard à grande plage préformé	22 à 42 cm (8,6 à 16,5 po)

Taille du bras : Circonférence au niveau du biceps.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

A&D Medical

Pour les acheteurs aux États-Unis et au Canada seulement :

Produit	Durée de la garantie du consommateur
Tensiomètre UA-660	5 ans
Brassard	2 ans

Pour les achats effectués à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, veuillez contacter le distributeur ou le détaillant local.

Garantie limitée :

A&D Medical (« A&D ») garantit au premier acheteur (« Vous ») que le produit d'A&D que vous avez acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts de matériel, de fabrication et de conception pour la durée de garantie applicable indiquée ci-dessus à partir de la date à laquelle vous avez acheté le Produit pour une utilisation normale. Cette garantie limitée vous est destinée exclusivement et est non transférable. Si le Produit est défectueux, vous devez retourner le Produit à A&D conformément à la procédure décrite ci-dessous. L'obligation de garantie d'A&D se limite à la réparation ou au remplacement, à la discrétion d'A&D, du produit défectueux que vous avez retourné pendant la période de garantie. Cette réparation ou ce remplacement ne vous coûtera rien. Le Produit réparé ou de remplacement est garanti par les présentes jusqu'à l'échéance de la garantie initiale ou pendant 90 jours à compter de la date d'expédition du Produit réparé ou de remplacement, selon la dernière éventualité.

Pour obtenir un service de garantie, veuillez communiquer avec nous aux **États-Unis au 1-888-726-9966** ou, au **Canada au 1-800-461-0991** pour connaître l'adresse de retour, les frais d'expédition et de manutention et d'autres instructions pour le traitement de la garantie. Veuillez vous assurer d'avoir une preuve satisfaisante de la date de votre achat et une description du défaut. Les retours ne seront pas acceptés à moins qu'un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) ait été délivré par le représentant du Service à la clientèle d'A&D.

La présente garantie limitée ne couvre pas (i) tout dommage causé à l'expédition, (ii) tout dommage ou défaut attribuable à une mauvaise utilisation, à un abus, au défaut de prendre des précautions raisonnables, au défaut de suivre les instructions écrites jointes au produit, à un accident, au fait de soumettre le Produit à une tension autre que la tension spécifiée, à des conditions environnementales inadéquates, ou à des modifications, altérations ou réparations par une personne autre que A&D ou des personnes autorisées par A&D ni (iii) les composants consommables, et A&D ne pourra pas en être tenue responsable.


CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE FOURNIE PAR A&D; IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. Si A&D ne peut pas raisonnablement réparer ou remplacer le produit, A&D remboursera le montant que vous avez payé pour le Produit (sans les taxes), auquel sera soustrait un montant raisonnable en raison de son utilisation. Pour recevoir un remboursement, vous devez avoir retourné le Produit et tout le matériel connexe à A&D. Le recours susmentionné de réparation, de remplacement ou de remboursement est votre seul et unique recours. A&D NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE LA PERTE DE PROFITS, DE LA PERTE DE RENSEIGNEMENTS OU DES COÛTS DE REMPLACEMENT, DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION DU PRODUIT OU DE VOTRE INCAPACITÉ À L'UTILISER, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, MÊME SI A&D A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques précis, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Aucun distributeur, détaillant ou autre partie n'est autorisé à donner une garantie au nom d'A&D ou à modifier cette garantie, ou à présumer d'une responsabilité d'A&D à l'égard de ses produits.

Données techniques

Type	UA-660CN
Méthode de mesure	Mesure oscillométrique
Mémoire	60 dernières mesures
Intervalle de mesure	Tension : 0 à 299 mmHg Tension systolique : 60 à 279 mmHg Tension diastolique : 40 à 200 mmHg Pouls : 40 à 180 battements/minute
Précision statique	Tension : ± 3 mmHg Pouls : ± 5 %
Puissance nominale	6 V CC 3 W
Alimentation	4 piles de 1,5 V (R6P, LR6 ou AA)
Nombre de mesures	Environ 700 mesures avec piles LR6 <i>(alcalines)</i> Environ 200 mesures avec piles R6P <i>(au manganèse)</i> Avec tension de 180 mmHg, température ambiante de 23 °C
Classification	Équipement ME à alimentation interne <i>(Fournie par les piles)</i> Mode de fonctionnement continu
Test clinique	ISO81060-2:2020
EMC	CEI 60601-1-2 : 2014+A1 : 2020
Conditions d'utilisation	50 à 104 °F/15 % à 85 % HR 10 à 40 °C/15 % à 85 % HR 800 à 1 060 hPa
Environnement de transport/entreposage	-4 à 140 °F/10 % à 95 % HR -20 à +60 °C/10 % à 95 % HR 700 à 1 060 hPa
Dimensions	Environ 96 mm (L) x 67 mm (H) x 138 mm (P) Environ 3,8 po (L) x 2,6 po (H) x 5,4 po (P)

Données techniques

Poids	Environ 260 g, excluant les piles Environ 9,2 oz, excluant les piles
Protection contre la pénétration	Appareil : IP20
Partie appliquée	Brassard de type BF 
Vie utile	Tensiomètre : 5 ans (<i>lorsque utilisé six fois par jour</i>) Brassard : 2 ans (<i>lorsque utilisé six fois par jour</i>)

Remarques : Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. La classification IP correspond aux degrés de protection fournis par les boîtiers conformément à la norme CEI 60529.

Cet appareil est protégé contre les corps étrangers solides de 12 mm de diamètre et plus, comme un doigt. Cet appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Données techniques

Données techniques relatives à la CEM

Tensiomètre de la tension artérielle fonctionnant sur piles

L'équipement électrique médical nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations relatives à la CEM fournies ci-dessous.

Les équipements de communication RF portables et mobiles (p. ex. téléphones cellulaires) peuvent affecter l'équipement électrique médical.

L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés peut entraîner une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité de l'appareil.

Tableau 1 – Limites d'ÉMISSION –

Phénomène	Conformité
ÉMISSIONS RF conduites et rayonnées CISPR 11	Groupe 1, Classe B

Tableau 2 – NIVEAUX DES ESSAIS D'IMMUNITÉ : Port d'enceinte –

Phénomène	NIVEAUX DES ESSAIS D'IMMUNITÉ
Décharge électrostatique CEI 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Champs RF rayonnés de l'EM CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz
Champs à proximité des équipements de communication RF sans fil CEI 61000-4-3	Se reporter au tableau 3
Champ magnétique à fréquence d'alimentation nominale CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz
Champs magnétiques de proximité CEI 61000-4-39	Se reporter au tableau 4

Données techniques

Tableau 3 – Spécifications des essais de L'IMMUNITÉ DU PORT D'ENCEINTE aux équipements de communication RF sans fil –

Fréquence de l'essai (MHz)	Bande (MHz)	Service	Modulation	NIVEAU DE L'ESSAI D'IMMUNITÉ (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Modulation du pouls 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460 FRS 460	FM déviation de ± 5 kHz 1 kHz sinusoïdale	28
710	704 – 787	Bande LTE 13, 17	Modulation du pouls 217 Hz	9
745				
780				
810	800 – 960	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Bande LTE 5	Modulation du pouls 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 – 1990	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT Bande LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	Modulation du pouls 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 – 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 Bande LTE 7	Modulation du pouls 217 Hz	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation du pouls 217 Hz	9
5500				
5785				

Données techniques

Tableau 4 – Spécifications des essais de L'IMMUNITÉ DU PORT
D'ENCEINTE aux champs magnétiques de proximité –

Fréquence de l'essai	Modulation	NIVEAU D'ESSAI D'IMMUNITÉ (A/m)
30 kHz	CW	8
134,2 kHz	Modulation par impulsion 2,1 kHz	65
13,56 MHz	Modulation par impulsion 50 kHz	7,5



A&D Medical

Manufactured by (Fabriqué par):

A&D Company, Limited

1-243 Asahi, Kitamoto-shi,
Saitama-ken 364-8585 Japan

aandd.jp

[81] (48) 593-1119

Manufactured for (Fabriqué pour):

A&D Engineering, Inc.

4622 Runway Boulevard
Ann Arbor, MI 48108 USA

andmedical.com

1-888-726-9966

Made in Vietnam

Fabriqué au Vietnam

© 2025 All trademarks are property of their rightful owners

© 2025 Toutes les marques de commerce
sont la propriété de leurs propriétaires légitimes

1WMPD4005446A